



BORANG CADANGAN INSURANS KOMPUTER COMPUTER INSURANCE PROPOSAL FORM

BH Insurance (M) Bhd. 29962-V
 (Formerly known as Royal & Sun Alliance Insurance (M) Bhd)
 (A member of Boustead Group)
 Pejabat Berdaftar / Registered Office
 Wisma Boustead 71 Jalan Raja Chulan 50200 Kuala Lumpur
 P.O.Box 12192 50770 Kuala Lumpur
 Telephone: 03 21410233 Facsimile: 03 21429219
 Website: www.bhinsurance.com.my

Perantara / *Intermediary* : No. Nota Perlindungan / *Cover Note No.* :

A. BUTIR-BUTIR PENCADANG / PARTICULARS OF PROPOSER

*Sila jawab semua soalan sepenuhnya. Penggunaan tanda (√) dan (-) tidak mencukupi. / *Please answer all question fully. Ticks and dashes are not sufficient.*

1. Nama Pencadang / <i>Name of Proposer</i> :																													
2. Alamat / <i>Address</i> :																													
																											Poskod / <i>Postcode</i>		
3. Pekerjaan/Perniagaan Pencadang / <i>Proposer's Occupation</i> :																													
4. No. Pendaftaran Perniagaan / <i>Business Reg. No.</i> :											5. No. Tel / <i>Tel.No.</i> :																		
6. Alamat Premis yang ingin dilindungi / <i>Situation of Risk</i> :																													
																											Poskod / <i>Postcode</i>		
7. Tempoh Perlindungan / <i>Period of Cover</i> :						Hingga / <i>To</i>																							
	H	H	B	B	T	T	T	T		H	H	B	B	T	T	T	T												
	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y		D	D	M	M	Y	Y	Y	Y												

B. SEKSYEN 1 - KERUGIAN ATAU KEROSAKAN TERHADAP PEMASANGAN KOMPUTER SECTION 1 - LOSS OR DAMAGE TO COMPUTER INSTALLATION

(Butir-butir mengenai Pemasangan hendaklah dilengkapkan) / *(Details of Installation must be completed)*

8. Berikan butiran untuk setiap unit individu Pemasangan Komputer / *Give details of individual units of Computer Installation.*

Keterangan <i>Description</i>	Milik sendiri atau sewaan <i>Owned or hired</i>	Bilangan <i>Quantity</i>	Pengeluar <i>Manufacturer</i>	Jenis <i>Type</i>	No. Pengenalan <i>Identification No.</i>	Tarikh Dikeluarkan <i>Date of Make</i>	Nilai Diinsuranskan <i>Sum Insured</i>

9. Nyatakan amaun untuk setiap tuntutan (selain daripada oleh kebakaran atau letupan) di mana anda ingin dipertanggungjawabkan (minima adalah RM500.00) / *State amount of each claim (other than by fire or explosion) for which you wish to be responsible (minimum RM500.00)*

10. Adakah pemasangan dibuat atau disuaikan mengikuti keperluan anda ? Ya / Yes Tidak / No
Is installation in any way manufactured or adapted to meet your requirements?
 Jika ya, sila berikan butiran lengkap / *If so, please give full details*

11. Adakah anda memerlukan perlindungan tambahan untuk:
Do you wish to include cover for:

- a) Peralatan Hawa Dingin (termasuk kelengkapan paip penyaluran udara) ? Ya / Yes Tidak / No
Air Conditioning Equipment (including Trunking) ?
- b) Peralatan Penjanaaan Elektrik (termasuk kabel bekalan) yang digunakan HANYA untuk tujuan Pemasangan Komputer? / *Electrical Generating Equipment (including supply cable) used SOLELY for the purpose of the Computer Installation?* Ya / Yes Tidak / No

C. SEKSYEN 2 - KERUGIAN ATAU KEROSAKAN TERHADAP REKOD-REKOD SISTEM KOMPUTER SECTION 2 - LOSS AND DAMAGE TO COMPUTER SYSTEMS RECORDS

12. Berikan butiran Rekod-Rekod Sistem Komputer / *Give details of Computer Systems Records.*

Pita magnetik, pita kertas, cakera berlubang atau pek cakera dan lain-lain Rekod Sistem (sila nyatakan setiap satu) <i>Magnetic tapes, paper tapes, punched disks or disk packs and other Systems Records (please specify each)</i>	Bilangan <i>Quantity</i>	Media yang diinsuranskan sebagai bahan belum-guna sahaja (Nilai Diinsuranskan) <i>Media insured as unused material only (Sum Insured)</i>	Media yang diinsuranskan termasuk kos mengembalikan semula maklumat <i>Media insured inclusive of cost reinstating information thereon</i>	
			Nilai Diinsuranskan <i>Sum Insured</i>	Had setiap pita/cakera* <i>Limit per tape/disk*</i>

*Nilai hendaklah merangkumi kos-kos tambahan (kerja lebih masa, kerja di lokasi lain) di mana ianya mungkin dikenakan selain daripada kos pengeluaran asal. / **Figures should allow for additional costs (overtime, work at other locations) which may be incurred in excess of original production costs.*

13. Nyatakan amaun untuk setiap tuntutan (selain daripada oleh kebakaran, petir atau letupan) di mana anda ingin dipertanggungjawabkan (minima adalah RM500.00 / *State amount of each claim (other than fire, lighting of explosion) for which you wish to be responsible (minimum RM500.00).*

D. SEKSYEN 3 - KERUGIAN TURUTAN / SECTION 3 - CONSEQUENTIAL LOSS

14. a) Sila lengkapkan bahagian yang berkaitan dengan insurans yang diperlukan:
Please complete section applicable to insurance required:

- i) Kerugian hasil pendapatan / *Loss of Revenue*
 Jangkaan hasil pendapatan tahunan daripada operasi-operasi komputer
Anticipated annual revenue from computer operations RM
- ii) Kerugian Untung Kasar / *Loss of Gross Profits* RM
- iii) Insurans untuk Penambahan Kos Kerja / *Additional Costs of Working Insurance*
 Amaun maksima yang boleh didapatkan kembali setiap bulan (sila nyatakan)
Maximum amount recoverable each month (please specify) RM
- iv) Fi Juruaudit / *Auditors Fees*
 Jika perlindungan diperlukan, sila nyatakan nilai untuk diinsuranskan
If cover required, please state amount to be insured RM
- b) Sila nyatakan Tempoh Indemniti Maksima yang diperlukan untuk Seksyen ini
Please specify the Maximum Indemnity Period required on this Section Bulan / Months
- c) Akses yang diperlukan (nilai ringgit minima yang bersamaan dengan 24 jam)
Excess required (minimum monetary equivalent of 24 hours) RM

- 15 a) Adakah bekalan elektrik daripada grid ? / *Is the electricity supply from a grid ?* Ya / Yes Tidak / No
 b) Adakah bekalan daripada kabel dalam tanah ataupun wayar atas ? / *Are the cables underground or overhead ?* Ya / Yes Tidak / No

16. Adakah anda ingin perlindungan tambahan terhadap kerugian akibat kegagalan Peralatan Hawa Dingin dan/atau Peralatan Penjanaaan Elektrik ? / *Do you wish to include loss following failure of Air Conditioning Equipment and/or Electricity Generating Equipment ?* Ya / Yes Tidak / No

E. UMUM / GENERAL

17. Untuk bangunan di mana terletaknya Komputer tersebut, nyatakan bahan-bahan binaan untuk:
In the building housing the Computer, what is the construction of :

a) dinding ? / *walls ?*

b) bumbung ? / *roof ?*

c) lantai ? / *floors ?*

18. Nyatakan tingkat di mana Pemasangan Komputer berada
State the floor on which the Computer installation is situated

19. Adakah kedudukannya terdedah kepada banjir ? / *Is the situation exposed to flood ?*
Jika ya, nyatakan penilaian terhadap pendedahan tersebut. / *If so, assessment of exposure*

Ya / Yes Tidak / No

20. Adakah siling bilik Komputer kalis air ? / *Is the ceiling of the Computer room waterproof ?*

Ya / Yes Tidak / No

21. Apakah jenis sistem penggera dan pemadaman kebakaran yang terdapat di dalam:
What fire alarm and extinguishment systems and appliances are installed in:

a) bangunan ? / *the building ?*

b) kawasan Komputer ? / *the Computer area ?*

22. Adakah bangunan di mana komputer berada digunakan sepenuhnya sebagai premis pejabat ?
Is building housing the computer wholly occupied as office premise ?
Jika tidak, / *If not,*

Ya / Yes Tidak / No

a) Apakah aktiviti-aktiviti lain yang dijalankan di dalam bangunan tersebut dan khususnya di dalam Seksyen Komputer ? / *What other activities take place in the building and particularly in the Computer Section?*

b) Bagaimanakah Seksyen Komputer tersebut dipisahkan daripada bahagian-bahagian lain yang terdapat di dalam bangunan tersebut ? / *How is the Computer Section divided from the remainder of the building ?*

23. Adakah Ruang Komputer berhawa dingin? / *Is the Computer Space air-conditioned ?*

Ya / Yes Tidak / No

24. Berikan butiran tentang kerja/operasi yang menggunakan komputer?
Give details of the work done by computer ?

25. Berikan nama Syarikat yang menyelenggarakan pemasangan komputer.
Give the name of the Company who will maintain installation.

26. Adakah kerja-kerja penyelenggaraan termaktub di bawah Perjanjian Sewa atau Penyelenggaraan?
(Salinan perjanjian berkenan hendaklah diserahkan kepada Syarikat)
Is maintenance arranged under a Hiring or Maintenance Agreement ?
(A copy of Maintenance or Hiring Agreement must be lodged with Company)

Ya / Yes Tidak / No

27. Jika Seksyen 2 atau 3 diinsuranskan, sila berikan butiran mengenai apa-apa persediaan yang dibuat untuk menyediakan komputer alternatif jika pemasangan komputer anda gagal beroperasi.
If Section 2 or 3 are insured, please give particulars of any arrangements made for use of an alternative computer in the event of failure of your own installation.

28. Berikan butiran mengenai peralatan penjanaan tunggu sedia dan umurnya
Give details of any standby generating equipment and its age

29. Di mana media program terkini di simpan? / *Where are the current program media kept ?*

30. Di mana fail-fail utama terkini and media kemaskininya di simpan?
Where are the current main files and their up-dating media kept?

31. Di mana rekod-rekod sistem komputer generasi Pertama, Kedua dan Ketiga disimpan?
Where are the 1st, 2nd and 3rd generation computer system records kept?

32. Pernahkah kakitangan Komputer dilatih oleh pengeluar Komputer?
Have the Computer personnel been trained by Computer manufacturers?

Ya / Yes Tidak / No

33. Bagaimana kakitangan baru atau tambahan akan dilatih?
How will new or additional personnel be trained?

34. Berikan butiran mengenai apa-apa kerugian yang dialami didalam tempoh 3 tahun kebelakangan ini melibatkan risiko yang dicadangkan ini. / *Give particulars of any losses during the last three years in respect of similar risks to that now proposed.*

35. Adakah anda sudah mempunyai perlindungan insurans ataupun pernah mempunyai perlindungan insurans terhadap risiko sebegini? / *Are you at present insured or have you previously insured against risks of this nature ?* Ya / Yes Tidak / No
Jika ya, nyatakan nama syarikat insurans tersebut. / *If so, state the name or names of Insurer(s)*

36. Berkenaan dengan risiko yang dicadangkan ini, adakah mana-mana syarikat insurans yang:
Has any Insurer in respect of a risk similar to that now proposed :

a) menolak untuk memberikan perlindungan insurans? / *declined to insure you?* Ya / Yes Tidak / No

b) enggan memperbaharui polisi anda? / *declined to renew your policy?* Ya / Yes Tidak / No

c) mensyaratkan premium tambahan atau syarat khas yang ditetapkan?
required an increased premium or stipulated special conditions? Ya / Yes Tidak / No

F. SOALAN-SOALAN MENGENAI INSURANS SEDIAADA DAN SKOP PERLINDUNGAN DIKEHENDAKI *QUESTIONS ON EXISTING INSURANCE AND SCOPE OF COVER REQUIRED*

37. Berikan nama syarikat insurans yang memberi perlindungan daripada kebakaran atau risiko-risiko lain di alamat yang ingin dilindungi ini. / *Give the name of Insurer covering fire perils or other risks at installation address*

38. Adakah insurans tersebut dilanjutkan untuk melindungi Pemasangan Komputer yang dicadangkan ini? Ya / Yes Tidak / No
Do such insurances extend to include the Computer Installation ?

Jika ya, sila senaraikan peril-peril yang tidak dikehendaki untuk dilindungi di bawah Insurans Komputer merujuk kepada Seksyen 1, 2 and 3 secara berasingan. / *If so, please list those perils which are not required to be covered under the Computer Insurance in respect of Section 1, 2, & 3 separately*

G. PERAKUAN / *DECLARATION*

Saya/Kami, pada pengetahuan Saya/Kami sepenuhnya, mengesahkan bahawa segala kenyataan yang terkandung di dalam borang cadangan ini adalah benar dan betul dan Saya/Kami tidak menyembunyikan, salah nyata atau silap nyata mana-mana fakta material. / *I/We to the best of my/ your knowledge hereby confirmed that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, mis-represented or mis-stated any material fact.*

Saya/Kami setuju bahawa kenyataan dan perakuan di dalam borang cadangan ini akan dijadikan asas kepada kontrak insurans dengan **BH Insurance (M) Bhd** dan boleh disifatkan termaktub di dalam kontrak tersebut. / *I/We agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be the basis of the contract of insurance with the BH Insurance (M) Bhd and are deemed to be incorporated in the contract*

.....
Tandatangan Pencadang / *Signature of Proposer*

Anda tidak terikat untuk menyempurnakan insurans ini dengan menandatangani borang ini
(*Signing this form does not bind you to complete the insurance*)

.....
Tarikh / Date:

NOTA-NOTA PENTING / *IMPORTANT NOTES*

- Perhatian anda harus diberikan kepada tempoh Waranti Premium 60 hari. Waranti ini menyatakan bahawa polisi insurans ini akan dibatalkan secara automatik melainkan premium telah dibayar sepenuhnya kepada Syarikat di dalam jangkamasa 60 hari dari tarikh perlindungan diberi.
Your attention is drawn to the 60 days Premium Warranty attached to the Policy. By this warranty, the insurance policy is automatically cancelled unless the full premium is paid to the Company within 60 days from the commencement date of cover.
- Perlindungan insurans tidak akan berkuatkuasa selagi Cadangan ini tidak diterima oleh pihak Syarikat.
No cover is in force until this Proposal has been accepted by the Company.

“PENERANGAN MENURUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996”
Kamu adalah diminta menerangkan dengan penuh dan benar segala butir-butir yang kamu tahu atau harus tahu di atas cadangan insurans ini, kalau tidak polisi yang dikeluarkan menurut cadangan ini adalah tidak sah.

“STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT 1996”
You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued may be invalid.

一九九六年保險法令
第一百四十九條第四條規定
投保人須於投保申請書內，將其所知或應知之事全部據實填報，否則保單可能無效。